

ÉGLISE COPTE CATHOLIQUE NOTRE-DAME-D'ÉGYPTE

كنيسة العذراء مريم " سيدة مصر " للأقباط الكاثوليك



كنيسة العذراء مريم "سيدة مصر"
NOTRE-DAME-D'EGYPTE

FEUILLET PAROISSIAL

OCTOBRE 2018

النشرة الرعوية الشهرية
أكتوبر ٢٠١٨

Site web: www.notredamedegypte.com

3569, Boul. Lévesque Ouest. Chomedey LAVAL (Qc.) H7V 1G1
Église 450) 682-8244 • Presbytère 450) 934-0995 • Fax 450) 934-8274 • Cell. 514) 855-5719
e-mail eglise@notredamedegypte.com • Personnel emilbak-agap@videotron.ca

Horaires des Messes :

مواعيد القداسات :

- Premier vendredi du mois, en français, à 9h00 أول جمعة من الشهر الساعة ٩ ص، بالفرنسية
- Dimanche à 09h30 en français / 11h30 en arabe الأحد ٩:٣٠ ص بالفرنسية و ١١:٣٠ ص بالعربية

Les Marguilliers اللجنة الإدارية والمالية للكنيسة

Responsable: Rév. P. Emil Bakhoum (Aghapios)
Comptable: Ragui Khairy 450) 934-1242
Secrétaire: Marianne Rafla 514) 337-7869
Amgad Boulos 514) 855-0974
Nabil El-Masry 514) 991-2456
Atef Yassa 514) 585-0073
Emad Ghaly 514) 442-4059
Cherine Victor 514) 546-1468
Nabil Kaldas 514) 574-3431

بين الراحة المزيفة والراحة الحقيقية البابا في المقابلة العامة مع المؤمنين

أيها الإخوة والأخوات الأعزاء،

يحملنا السفر عبر الوصايا العشر إلى الوصية حول يوم الراحة. تبدو وصية يسهل تحقيقها، ولكن هذا انطباع خاطئ. إن الراحة بالفعل ليست سهلة لأن هناك راحة مُزيفة وراحة حقيقية. كيف يمكننا أن نعرفهما؟ إن مجتمع اليوم مُتَعَطِّشٌ للتسليّة والعُطْل. وصناعة التلهية مزدهرة جداً والإعلان يرسم العالم المثالي كملعب كبير حيث يتسلى الجميع. إن نقطة جاذبية المفهوم السائد للحياة اليوم لا تكمن في النشاط والالتزام وإنما في الترفيه. في الربح من أجل التسليّة وإشباع الذات. والصورة النموذجية هي صورة الشخص الناجح الذي يمكنه أن يسمح لنفسه بفسحات لذة واسعة ومتعددة. لكن هذه الذهنية تجعلنا ننزلق نحو الاستياء من حياة تخيّرها تسليّة ليست راحة وإنما ضياع وهروب من الواقع. فالإنسان لم يرتح أبداً في يومنا، ومع ذلك فهو لم يختبر فراغاً كما اليوم! إن إمكانية التسليّة والتنقّل والسفر وجميع هذه الأمور لا تملأ القلب ولا تعطيكَ الراحة. إن كلمات الوصايا العشر تبحث عن جوهر المشكلة وتجدها، إذ تُسلطُ ضوءاً مختلفاً على ما هي الراحة. تملك الوصية عنصرًا فريداً: هي توقّر دافعاً. إن الراحة باسم الرب تملك دافعاً محدداً: "لأن الرب في ستة أيام خلق السماوات والأرض والبحر وكل ما فيها، وفي اليوم السابع استراح، ولذلك بارك الرب يوم السبت وقَدَّسه" (خر ٢٠، ١١). يعيدنا هذا الأمر إلى نهاية الخلق، عندما يقول الله: "ورأى الله جميع ما صنعه فإذا هو حسنٌ جداً" (تك ١، ٣١). فبدأً عندها يوم الراحة، الذي هو فرح الله لما خلق. إنه يوم التأمل والبركة. ما هي الراحة إذاً بحسب هذه الوصية؟ إنها وقت التأمل والتسبيح، وليست وقت الهروب من الواقع. إنها الزمن لننظر إلى الواقع ونقول: ما أجمل الحياة! تُقابل الوصايا العشر الراحة كهروب من الواقع، بالراحة كبركة للواقع. إن محور يوم الرب، يوم الأحد، بالنسبة لنا نحن المسيحيين، هو الإفخارستيا التي تعني "رفع الشكر". أعطى لنا هذا اليوم كي نقول لله: شكراً يا رب! شكراً على الحياة وعلى رحمتك وجميع عطايك. الأحد ليس يوماً لنلغي الأيام الأخرى وإنما لننذكرها ونباركها ونصلح مع الحياة... كم من الأشخاص لديهم إمكانيات عديدة للتسليّة ولكنهم غير متصلحين مع الحياة. إن يوم الأحد هو يوم لتصلح فيه مع الحياة ونقول: الحياة ثمينة؛ ليست سهلة ومؤلمة أحياناً ولكنها ثمينة.

إن الدخول في الراحة الحقيقية هو عمل الله فينا، ولكنه يتطلب منا الابتعاد عن اللعنة وسحرها. من السهل جداً في الواقع أن نخضع قلبنا للتعاسة ونتوقّف عند أسباب الاستياء، فيما يتضمّن الفرح والبركة انفتاحاً على الخير الذي يشكل حركة ناضجة للقلب. إن الخير محب ولا يُفرض أبداً. بل يتم اختياره. السلام أمر يتم اختياره، لا يمكن فرضه ولا يمكن إجاده صدفة. إذ يبتعد عن نزوات قلبه المريرة، يحتاج الإنسان لأن يتصلح مع ما يهرب منه. من الضروري أن نتصلح مع تاريخنا ومع الأحداث التي لا نقبلها والفرقات الصعبة من حياتنا. إن السلام الحقيقي في الواقع ليس أن نغيّر تاريخنا وإنما أن نقبله ونقدّره هكذا كما هو. كم من مرّة التقينا بمسيحيين مرضى عزّونا بسكينّة غير موجودة في الفرحين والمتلذّذين! وأينا أشخاصاً متواضعين وفقراء يفرحون بنعم صغيرة بسعادة تحمل طعم الأبدية. يقول الرب في سفر تثنية الإشتراع: "قد جعلت أمامكم الحياة والموت، البركة واللعنة. فاختار الحياة لكي تحيا أنت ولسلك" (١٩، ٣٠). هذا الخيار هو "نعم" العذراء مريم، إنه انفتاح على الروح القدس يضعنا على خطى المسيح، ذلك الذي يسلم نفسه إلى الأب في اللحظة المأساوية ويدخل هكذا الدرب التي تقود إلى القيامة. متى تصبح الحياة جميلة؟ عندما نبدأ بالتفكير بها بشكل إيجابي مهما كان تاريخنا. عندما يتسلّل إلينا الشك: بأن كلّ شيء هو نعمة، فنفتحت هذه الفكرة المقدّسة جدار عدم الرضى الداخلي وتدخلنا في الراحة الحقيقية. تصبح الحياة جميلة عندما يفتح القلب على العناية الإلهية ونكتشف حقيقة ما يقوله المزمور: "إلى الله وحده تطمئن نفسي" (٢، ٦٢).

"الزواج مخاطرة، لكنه يستحقّ العناء"

البابا من دبلن: لقاء العائلات العالمي

"اقطعوا وعوداً قويّة لمدى الحياة... إن الزواج مخاطرة أيضاً، لكنه مخاطرة تستحقّ العناء". هذا ما قاله البابا فرنسيس لثلاثينين شباب التقاهم في دبلن، فكانت أسئلة وأجوبة حول كيفية الشهادة على الالتزام الثابت للزواج وكيفية نقل أهمية الإيمان للأولاد. قال لهم البابا: "إن عالمنا بحاجة إلى ثورة حب! نحن نعيش في جورٍ أناني... فلتبدأ تلك الثورة من منازلكم وضمن عائلاتكم". كما ونصح البابا سامعيه قائلاً: "يمكن أن نتشاجر وحتى أن نرمي الصحون غضباً، لكن السر يكمن في إحلال السلام قبل أن ينتهي النهار. ولا حاجة إلى أحد منكم للإدلاء بخطاب، بل إن مداعبة تكفي". "إن الزواج ليس مؤسسة فحسب، بل هو نداء، وقرار واع لا اعتناء أحدهم بالآخر لمدى الحياة، ولتبادل المساعدة والحماية المتبادلة". وعن نقل الإيمان للأولاد، فقد قال: "إن الإيمان يُنقل في المنزل حول المائدة وضمن المحادثات الاعتيادية، عبر اللغة التي ينطق بها الحب المثابر. الإيمان يُنقل عبر لغة المنزل وضمن حياة العائلة" ثم أضاف جملة تسببت بضحك جميع الموجودين: "إن الأكبر سناً يملكون الحكمة، بمن فيهم الحموات" وختم: "لا يمكن لأيّ عائلة أن تكبر إن نسبت وجودها. ولا يمكن للأولاد أن يكبروا في الحب إن لم يتعلّموا التواصل مع أجدادهم".

عودة غبطة أبينا البطريرك إلى أرض الوطن

رجع سالما بحمد الله إلى أرض الوطن
غبطة أبينا البطريرك الأنبا إبراهيم إسحق ،
بعد زيارة رعوية مكثفة لأبناء رعيته في كندا ، أسعدنا فيها بتواجده بيننا بمونتريال
لمدة أسبوعين من العاشر وحتى الرابع والعشرون من سبتمبر، قام فيهم بزيارات متلاحقة لكثير من
الجهات الرسمية الدينية والسياسية وإجراء عديد من اللقاءات الصحفية والإذاعية متابعا أيضا خلال
هذه الفترة جميع أنشطة الكنيسة ، غير المقابلات الفردية المتعددة والزيارات العائلية . هذا وترأس
غبطة أبينا البطريرك خلال هذه الفترة القداسين الإلهيين ليومى الأحد الذين إحتفلنا فى أولهما باليوبيل
العشرون لتأسيس كنيستنا بمونتريال وفى ثانيهما بالرسمية الإغناسطية (قارئ) لعدد من أبناء الطائفة



++++ +++++



Chine-Vatican : l'accord historique Le pape François annonce son Message

« Chers frères et sœurs,
Samedi, le 22 septembre, un accord provisoire a été signé à Pékin entre le Saint Siège et République populaire de Chine sur la nomination des évêques en Chine », a rappelé le pape François. Il a souligné le long itinéraire de contacts, nécessaire pour arriver à un tel accord, pour le bien des catholiques mais aussi de la société: « L'accord est le résultat d'un long chemin de dialogue réfléchi, destiné à favoriser une collaboration plus positive entre le Saint-Siège et les autorités chinoises pour le bien de la communauté catholique en Chine et pour l'harmonie de l'ensemble société. » Pour le pape, cet accord à une visée de guérison, de communion, d'évangélisation: « Dans cet esprit, j'ai décidé d'adresser aux catholiques chinois et à toute l'Église universelle un message d'encouragement fraternel, à paraître aujourd'hui. J'espère ainsi qu'il sera possible d'ouvrir en Chine une nouvelle phase, qui aide à guérir les blessures du passé, à rétablir et à maintenir pleine communion de tous les catholiques chinois et d'assumer l'annonce de l'Évangile avec un engagement renouvelé. » Il a invité toute l'Église à manifester sa solidarité avec les catholiques de Chine par la prière et l'amitié: « Chers frères et sœurs, nous avons une tâche importante. Nous sommes appelés à accompagner nos frères et sœurs de Chine par une prière fervente et notre amitié fraternelle. Ils savent qu'ils ne sont pas seuls. Toute l'Église prie avec eux et pour eux. Nous demandons à Notre Mère d'Espérance, et Secours des chrétiens, de bénir et de protéger tous les catholiques en Chine, et tout le peuple chinois pour qui nous invoquons de Dieu le don de la paix. »

Chemin Néocatéchuménal

Le pape invite à regarder « toujours vers le Seigneur »

Le pape François a créé la surprise en appelant par téléphone le responsable international du Chemin néocatéchuménal Kiko Argüello et en adressant ses salutations aux participants d'une rencontre organisée à Porto San Giorgio (Italie), samedi le 8 septembre. « Regardez toujours vers le Seigneur ! En avant ! », a dit le pape après que Kiko Argüello lui a manifesté l'affection et le soutien du Chemin en cette période difficiles. Le pape François a ensuite envoyé sa bénédiction à l'assemblée à laquelle participaient plus de 1200 personnes : catéchistes itinérants des pays où sont présents des séminaires Redemptoris Mater, ainsi que de nombreux prêtres, 11 évêques, 200 nouveaux séminaristes et de nombreux autres séminaristes actuellement en formation, venus de différents séminaires. Au cours du mois d'août, le Chemin a organisé deux rencontres vocationnelles internationales, l'une à Rome (Italie), l'autre à Murcie (Espagne). La première s'est tenue le 12 août au Circo Massimo de Rome, au lendemain d'une veillée de prière présidée au même endroit par le pape François. À cette occasion, 200 jeunes garçons, une centaine de jeunes filles et une centaine de familles se sont montrés disponibles à entrer au séminaire, à choisir la vie consacrée ou la mission. Puis, le 26 août, c'est à San Pedro del Pinatar, que s'est tenue l'autre rencontre, présidée par l'évêque de Carthagène, Mgr José Manuel Lorca Planes, réunissant 25 000 jeunes d'Espagne, du Portugal et d'autres pays européens. Environ 300 jeunes garçons, 300 jeunes filles et 200 familles ont également donné leur disponibilité. Rappelons que le pape François s'est adressé aux milliers de membres du Chemin rassemblés à Rome pour le 50e anniversaire de la présence de ce mouvement dans la Ville éternelle.



Nos Activités

"Légions de Marie"

"جنود مريم"

تأسست جنود مريم نحو سنة ١٩٢١م في دبلن عاصمة أيرلندا على يد فرنك داف (١٨٨٩-١٩٨٠)، فقد كان رجل ذو مواهب كثيرة ملتزم بتعاليم الكنيسة والقضايا الإنسانية العامة. سنة ١٩١٣ انضم إلى جمعية مار منصور دي بول فتأثر بروحانيته التي تهتم بالفقراء والمعدومين. كما إن قراءته لكتاب "التقوى الحقة للعذراء مريم" للقديس لويس ماري دي منفور، كان له بالغ الأثر في حياته وإلهامه لتأسيس "الجمعية" منذ سنة ١٩١٧ و ما بعد، فأتى بوضع دليل لها تدريجيًا. سنة ١٩٦٥ دُعي من قبل البابا بولس السادس لحضور المجمع الفاتيكاني الثاني فكان له السند لإستمرار و تثبيت خدمته. إن هذا المجمع كان بمثابة ربيع للكنيسة وعنصرة جديدة لإعادة التبشير و التجديد الليتورجي وإحياء الجماعة الكنسية الرعائية والمرسلة. كان قد انضم إلى فرنك داف أعضاء لعبوا دوراً هاماً في إنتشار جنود مريم حول العالم منهم السيدة ايديل ماري كوين (١٩٠٧-١٩٤٤) و السيد ألفي لامب (١٩٣٢-١٩٥٩) وغيرهم من أساقفة و كهنة دعموا عمل العلمانيين بالتوجيه و المتابعة. إن جنود مريم وضعت نفسها في ومع رسالة الكنيسة في العالم لتصل إلى الأبعدين والمهمشين فقراء وضالين. إذ إن جنود مريم تنطلق بإلهام الروح القدس متمثلة بإيمان مريم للقيام بعملها الروحي و الإنساني لتقديس أعضائها و تقديس الآخرين بالوحدة والمحبة. بدأت جنود مريم في بلدنا مصر سنة ١٩٤٧ في مدينة فايد، أما غير بعض أعضائها الذين هاجروا إلى كندا أرادت بروح الجندي المريمي نقل الخبرة التي عاشوها بمصر إلى وطن المهجر وبالأخص في كنيستنا القبطية الكاثوليكية في لافال. ذلك بدءاً من سنة ٢٠٠٧ وحتى ٢٠١٤ ومازالت، توالت فرق مختلفة من جنود مريم حاملة دوماً راية "مع مريم ليسوع"، تأخذ بنوحيه مؤسسها فرانك داف إذ قال: "في كل عمل روحي يجب أن تتوفر ثلاث عناصر: الصلاة، الخدمة والصبر في المعاناة، أن تكون رسولاً يعني أن تكون لك الرغبة و الإستعداد للخدمة أيًا كان نوعها مثل جندي يقدم حياته في ساحة المعركة للفوز ليس بإكليل يقنى بل بإكليل الحياة الأبدية."

Messe du 1^{er} vendredi du mois

Au 17^e siècle, Jésus-Christ est apparu à une religieuse "Marguerite Marie Alacoque" et lui a demandé de propager la dévotion à l'eucharistie en disant : "Tous ceux qui communieront le 1^{er} vendredi du chaque mois pendant neuf mois consécutifs obtiendront beaucoup de grâces, entre autres celle de mourir en état de grâce." Et la dévotion fut propagée partout dans le monde, et tous ceux et celles qui ont été élevés chez les religieux ou les religieuses connaissent cette dévotion. Quand nous avons eu une église à nous "Notre Dame d'Égypte", nous avons demandé au père Émile si c'était possible d'avoir une messe tous les premiers vendredis de chaque mois. En acceptant immédiatement et de bon cœur depuis plus de 16 ans, nous célébrons, été comme hiver, la messe chaque 1^{er} vendredi du mois à 09h00 du matin.

Je, Hoda Khouzam, responsable de cette activité vous invite tous & toutes à venir puiser à cette source des grâces promises par Jésus lui-même.



الكل مدعو لحضور إجتماع الكلمة (Logos) كل يوم جمعة الساعة السابعة م
برنامج الإجتماع لشهر أكتوبر :
- ٥ أكتوبر : الله يتكلم من خلال نص من الكتاب المقدس
- ١٢ أكتوبر : الله يتكلم من خلال نص من الكتاب المقدس
- ١٩ أكتوبر : لقاء مع الأب/ هنري بولاد : الله يتكلم
- ٢٦ أكتوبر : الله يتكلم من خلال نص من الكتاب المقدس
لإقتراحاتكم وللاشتراك في خدمة القراءات اليومية على بريدكم الإلكتروني :

logos.nde@gmail.com



البابا فرنسيس يلتقي بالأنبا توماس ضمن لقاءه بالأساقفة الجدد



التقى قداسة البابا فرنسيس بالأساقفة الجدد التابعين لمجمعي الأساقفة والكنائس الشرقية المشاركين في دورة نظمها مجمع الأساقفة وكان موضوعها " خدام فرح الانجيل " وكان محور كلمة الاب الاقدس الي الأساقفة الجدد هو فرح الانجيل. شارك صاحب النيابة الأنبا توماس المدير الرسولي لإيبارشية الجيزة والقيوم وبني سويف بهذا اللقاء. هذا وقد أشار البابا الي الدورة التي شارك بها الأساقفة حيث هذه الدورة حاولوا قراءة سر هويتهم التي تلقوها للتو من الله وذلك في ضوء نور فرح الانجيل وهو الاختيار الصحيح. وأكد قداسة البابا علي ان القداسة هي اكثر واجبات الأساقفة الحاحا فهم مدعوون الي تكريس الذات بشكل متواصل و الي التيقظ دائما وقد اكمل البابا داعيا الأساقفة ان يجعلوا الله دائما في المركز وان يتأبروا كي لا تقتصر المحبة فيجب علي الأساقفة الا يضربوا طاقاتهم في التفكير في الفشل بل ليكن المسيح فرحهم والانجيل غذائهم. اكمل البابا الاقدس كلمته ان الكنيسة ليست لنا بل هي لله، قد كان قبلنا وسيكون بعدنا، ومن ثم توقف قداسة البابا عند عالم اليوم حيث يعيش ملايين الرجال والنساء والأطفال في واقع أعتم المراجع، ما جعل كثيرين يشعرون بالضيق وهو أمر يسألنا جميعا ولكن علي الأساقفة ان يعيدوا نشر المسيح للناس لان امانتهم ليست علي السر الاقدس فقط و لكن أيضا علي الشعب. هذا و قد دعي البابا فرنسيس الأساقفة الجدد أيضا ان يحاوروا شعب كنيستهم و ان يهتموا بالإكليروس والإكليريكيين موضحا ان القداسة لا يمكن ان تكون بالعزلة بل يجب ان تكون فعالين و متمرين في جسد الكنيسة الحي

Découvrir la puissance de l'hébreu biblique

Si vous cherchez la véritable force des mots de la bible,

Il faut les savourer en hébreu

Shalom, سلام, שלום

La vraie signification de «Dieu vous aime»

Comment Dieu peut-il au juste transmettre son amour aux êtres humains?

DIEU AIME-T-IL LES GENS?

La notion d'un Dieu qui aime les gens se trouve partout dans la Bible. Le verset le plus connu est Jean 3.16, qui nous assure que «Dieu aima tant le monde qu'il donna son fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais ait la vie éternelle». Mais en quoi consiste exactement cet amour divin? Il se peut que la réponse se trouve dans la langue d'origine de la Bible : l'hébreu.

L'AMOUR EN HÉBREU

En Deutéronome, nous trouvons un commandement bien étrange : «Tu aimeras le Seigneur Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme et de toute ta force» (Dt 6.5).

Attendez un instant. Comment peut-on se forcer à sentir quelque chose ? «L'amour» biblique dont il est ici question n'est pas celui de «l'amour» dont on parle dans les romans d'amour et dans les films. Le mot hébreu pour «amour» dans ce verset est ahav (אהב) (أحب) Ce mot ne se réfère pas à l'amour sentimental. Le mot ahav dans son sens le plus élémentaire renvoie à la fidélité.

Aimer Dieu signifie être fidèle à lui seul.

Les Petits

"Pinou" & "Sapinou"



Bonjour Pinou !
Qu'est-ce que tu penses
de cette pancarte
que je vais afficher
à côté de moi ?



C'est quoi ?



Je veux interdire aux écureuils de venir chez moi.
Ils font beaucoup de bruits, ils courent tout le
temps et cachent pleins de noisettes chez moi.

Mais non Sapinou, ce n'est pas gentil ! Mets toi à
leurs place. Ils ne trouvent rien à manger tout
l'hiver. Ils doivent faire leur nid pour accueillir leurs
bébés qui vont avoir froid l'hiver. Ils doivent cacher
des noisettes quelque part pour pouvoir manger.
Et souvent ils oublient où ils les ont cachés...

Je ne savais pas tout ça ! Alors, ils sont
les bienvenus chez moi ! J'aurai dû me
mettre à leur place pour comprendre.
Merci Pinou !



Merci Sapinou !
On restera toujours des
amis...

Il faut se mettre à la place de chacun.
Tout comprendre, c'est tout pardonner...

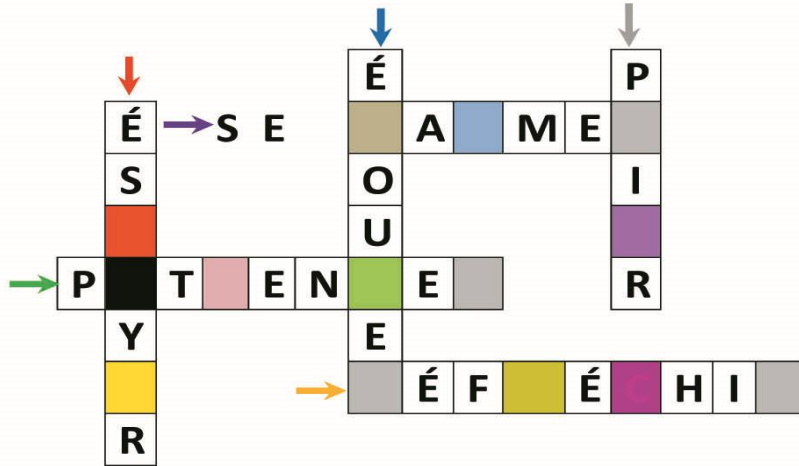
Léon Tolstoï

Les Petits

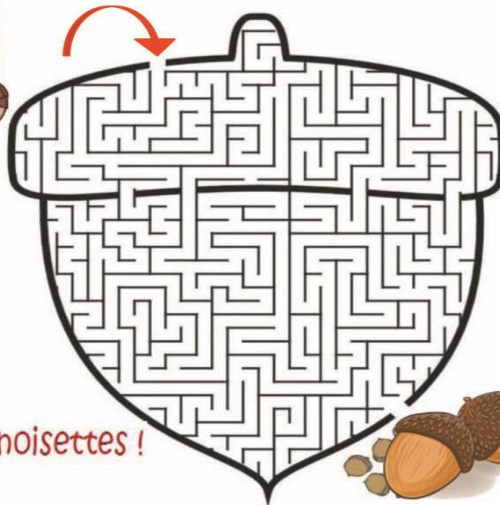


Et toi... réfléchis

Qu'est ce qu'on fait pour se mettre à la place des autres ?



1.
2.
3.
4.
5.
6.



Aide Cerfeuil
l'écureuil à
retrouver ses noisettes !



NOS RENCONTRES ENSEMBLE أهم لقاءاتنا معا

MARDI 2 OCTOBRE الثلاثاء ٢ أكتوبر

لقاء كهنة لاقال بكنيسة سان ماكسيم الساعة ١ ص 11h00 Réunion des prêtres de Laval à l'église St-Maxime

JEUDI 4 À DIMANCHE 7 OCTOBRE من الخميس ٤ للأحد ٧ أكتوبر

رياضة روحية للأب/إميل. لا يوجد قداس للجمعة الأولى من الشهر

Retraite annuelle du père Emil. Pas de messe du 1^{ier} vendredi du mois

SAMEDI 6 OCTOBRE السبت ٦ أكتوبر

2^{ème} rencontre de formation des (JA) à 13h00 لقاء التكويني الثاني مع الشباب البالغين الساعة الواحدة م

DIMANCHE 7 OCTOBRE الأحد ٧ أكتوبر

قداس واحد فرنسي الساعة ٩:٣٠ص يتراسه الأب/ روجيه ديفرين

Une seule messe, en français à 09h30, présidée par Mgr. Roger Dufresne

VENDREDI 12 OCTOBRE الجمعة ١٢ أكتوبر

اجتماع خدام القلوب الذهبية الساعة ٨:٣٠ م 20h30 Rencontre des responsables du groupe "Cœurs d'or"

SAMEDI 13 OCTOBRE السبت ١٣ أكتوبر

معمودية الإبنة لينا إبنة إسفان سنودة الساعة ١ ص 11h00 Baptême de Lina, fille de Stephan Shenouda

لقاء تكويني لمعلمي مدارس الأحد الساعة ١ م 13h00 Rencontre de formation pour les catéchistes

DIMANCHE 14 OCTOBRE الأحد ١٤ أكتوبر

قداسين ٩:٣٠ص بالفرنسية و ١١:٣٠ص باللغة العربية 11h30 & en arabe à 09h30 Deux messes, en français

بدء كرازات طريق الموعوظين الساعة ٧:٣٠ م 19h30 Début de catéchèse du chemin néo-catéchuménat

VENDREDI 19 OCTOBRE الجمعة ١٩ أكتوبر

لقاء مع الأب/هنري بولاد الساعة ٧:٣٠ م بعنوان "الله يتكلم" 19h30 Conférence avec père Boulad

SAMEDI 20 OCTOBRE السبت ٢٠ أكتوبر

لقاء الأحياء من القلوب الذهبية الساعة ١٠ ص 10h00 Rencontre des membres du groupe "Cœurs d'or"

DIMANCHE 21 OCTOBRE الأحد ٢١ أكتوبر

قداسين ٩:٣٠ص بالفرنسية و ١١:٣٠ص باللغة العربية 11h30 & en arabe à 09h30 Deux messes, en français

MARDI 23 OCTOBRE الثلاثاء ٢٣ أكتوبر

لقاء لجنة التكوين للتربية المسيحية الساعة ٧:٣٠ م 19h30 Réunion de comité de formation des catéchèses

VENDREDI 26 OCTOBRE الجمعة ٢٦ أكتوبر

بداية البازار السنوي وحتى الأحد ٢٨ أكتوبر 28 Début du Bazar annuel jusqu'au dimanche

DIMANCHE 28 OCTOBRE الأحد ٢٨ أكتوبر

قداسين ٨ ص بالفرنسية و ٩:٣٠ص باللغة العربية 09h30 & en arabe à 08h00 Deux messes, en français

LUNDI 29 OCTOBRE الإثنين ٢٩ أكتوبر

اجتماع اللجنة الإدارية والمالية للكنيسة الساعة ٧:٣٠ م 19h30 Réunion des marguilliers

+++++

CHAQUE DIMANCHE كل يوم أحد

فصول مدارس الأحد من الساعة ١٠:٣٠ ص إلى ١١:٣٠ ص Cours des catéchèses de 10h30 à 11h30

اجتماع الشباب البالغين الساعة ١١ ص 11h00 Réunion des jeunes adultes (JA)

كورال الأطفال من الساعة ١٢ ظهرا إلى ١٢:٣٠ La chorale des enfants de midi à 12h30

اجتماع لجنة جنود مريم (أشبال) الساعة ١٢:٣٠ ظهرا Réunion des Légions de Marie (jeunes) à midi & demi

CHAQUE LUNDI كل يوم اثنين

نشاط جماعة أولاد مريم طوال اليوم من التاسعة صباحا ليليو احتياجكم من المأكولات الشرقية

Activités du groupe des "Enfants des Marie" à partir du 09h00

اجتماع كورال الكنيسة العربي الساعة ٧ م 19h00 La réunion de la chorale arabe de l'église

CHAQUE VENDREDI كل يوم جمعة

نشاط جماعة خدام مريم الساعة العاشرة ص 10h00 Activité du groupe des "Seroiteurs de Marie"

اجتماع الكلمة (لوجوس) الساعة السابعة م 19h00 La parole (logos)

النشاط الكشفي الساعة السابعة م 19h00 Les activités des scouts

اجتماع "جنود مريم" الساعة ٨:٣٠ م 02h30 Réunion des "Légions de Marie"

يليهم النادي الإجتماعي الساعة التاسعة م 21h00 suivies du club social

CHAQUE SAMEDI كل يوم سبت

عمل القران الساعة الثامنة صباحا Faire le Korban à 08h00

CHAQUE DIMANCHE & JEUDI يومي الأحد والخميس

À PARTIR DU 14 OCTOBRE بدءا من الأحد ١٤ أكتوبر

كرازات طريق الموعوظين للبالغين الساعة ٧:٣٠ م 19h30 Catéchèse du chemin néo-catéchuménat



كنيسة العذراء مريم "سيدة مصر"
NOTRE-DAME-D'EGYPTE

LES ACTIVITÉS الأنشطة

Les Enfants de Marie	Lundi	à 09h00	Nadia Garabedian	514)855-1212
La Chorale de N.D.E (arabe)	Lundi	à 19h00	Mona Tawfik	514)336-9014
La Chorale des Diacres (arabe)	Lundi	à 19h30	Refaat Maurice Kaddis	514)979-3199
Serviteurs de Marie	Vendredi	à 10h00	Magda Tawfik	514)476-4532
La Chorale de N.D.E (français)	Vendredi	à 17h30	Samer Riad	514)586-6973
Scouts N.D.E.	Vendredi	à 19h00	Jessica Gorgui	514)265-5896
La Parole λογος	Vendredi	à 19h30	Nader Sharkawy	438)992-9986
Agape Dominicale	Vendredi & Dimanche		Rafik Morcos	514)717-2123
Al-Korban	Samedi	à 08h00	Fouad Andraos	514)229-4698
Légions de Marie	Samedi	à 09h00	George Younan	514)922-1309
La Catéchèse	Dimanche	à 10h30	Mouhab Meshreki	514)572-2510
Réunion de JA (jeunes adultes)	Dimanche	à 11h00	Samer Samir	514)922-1468
La Chorale des enfants (français)	Dimanche	à midi	Marina Morcos	438)392-4577
La Bibliothèque	Dimanche	à 13h00	Camil Rafla	514)337-7869
Action Catholique	Bimens/Samedi	à 11h00	Milad Elia	514)991-4272
Le Feuillet Paroissial	Mensuel		Camil Rafla	514)337-7869
Messe 1^{ère} vendredi du mois	Mensuelle	à 09h00	Hoda Khouzam	514)332-4683
Marguilliers	Dernier lundi du mois		Père Emil Bakhoum	514)855-5719
Activité Sociale	Mensuelle		Amir Messawarati	514)603-6688
Bazar	Annuel		Irène Guindy	514)910-0801
Groupe du cœur d'or			Cherine Victor	514)546-1468
Responsable comité des activités			Emad Ghaly	514)442-4059
Site Web			Nabil El-Masri	514)991-2456
Location de la salle			Nabil Kaldas	514)574-3431

CHEMIN NÉO-CATÉCHUMÉNAT

Mardi, mercredi & samedi à 19h30. S'adresser à Nagui Baramilgui 450) 686-4842

طريق الموعوظين الجدد

الثلاثاء ، الأربعاء والسبت من كل اسبوع ٣٠:٧م . للاتصال : ناجي براملجي ٤٥٠)٦٨٦-٤٨٤٢

VISITE ET ONCTION DES MALADES

Père Emil est disponible à visiter les malades à la maison ou à l'hôpital.
Au besoin, s'adresser à lui ou à Cherine Victor (514-546 1468) pour recevoir les sacrements.

زيارة ومسحة المرضى

الأب إميل باخوم مستعد دائما لزيارة المرضى ، في المنزل أو بالمستشفى
لا تترددوا بالاتصال به أو بالأخت شيرين فيكتور (٥١٤ - ٥٤٦ ١٤٦٨) عند حالات المرض لنيل الأسرار المقدسة

Pour toutes informations, nouvelles ou suggestions sur le contenu du feuillet paroissial, veuillez contacter
Père Emil Bakhoum au 514)855-5719 / 450)934-0995 ou Camil Rafla au 514)337-7869

لاستفسار اتم أو لمن يرغب مد يد المساعدة أو الإدلاء باقتراحاته ونشر الأخبار أو المقالات في هذه النشرة الرعوية
يرجى الإتصال بالأب إميل باخوم ٥٧١٩-٨٥٥-٥١٤ / ٩٣٤-٠٩٩٥-٤٥٠) أو كميل رفاة ٣٣٧-٧٨٦٩-٥١٤)